Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
C sērija

C/2024/1913

29.2.2024.

Kopsavilkuma paziņojums par padziļinātās izmeklēšanas sākšanu lietā FSP.100147 saskaņā ar Regulas (ES) 2022/2560 10. panta 3. punkta d) apakšpunktu

(C/2024/1913)

Komisija 2024. gada 16. februārī saskaņā ar Regulas (ES) 2022/2560 ("RĀS") [1] 10. panta 3. punktu nolēma sākt padziļinātu izmeklēšanu iepriekš minētajā lietā pēc tam, kad Komisija, pamatojoties uz provizorisko izskatīšanu, atklāja pietiekamas norādes par to, ka turpmāk aprakstītajā publiskā iepirkuma procedūrā uzņēmumam "CRRC Qingdao Sifang Locomotive Co., Ltd." ("paziņotāja puse") ir piešķirtas ārvalstu subsīdijas, kas izkropļo iekšējo tirgu. Paziņotā publiskā iepirkuma procedūras padziļinātās izmeklēšanas uzsākšana neskar galīgo lēmumu šajā lietā.

1. Publiskā iepirkuma procedūra

2023. gada 4. septembrī Bulgārijas Transporta un sakaru ministrija (turpmāk "līgumslēdzēja iestāde") uzsāka atklātu publiskā iepirkuma procedūru projektam "Bulgārija/Sofija: dzelzceļa un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas" ar atsauces numuru 2023/S 169–531800 [2], kura aplēstā vērtība ir 613 765 903,66 EUR [3]. Konkurss attiecas uz šādu projektu: piegādāt 20 vienstāva bezemisiju elektriskos reversīvos vilcienus, kuru maksimālais ātrums ir 200 km/h un katra vilciena ietilpība ir vismaz 300 sēdvietas, 15 gadu periodā no pirmās vilciena sekcijas ierakstīšanas attiecīgajā valsts reģistrā nodrošināt ritošā sastāva pilnu tehnisko apkopi, kā arī personāla apmācību. Piedāvājumu iesniegšanas pagarinātais termiņš bija 2023. gada 8. decembris, līdz kuram līgumslēdzēja iestāde saņēma divus piedāvājumus.

2024. gada 3. janvārī paziņojumā ar atsauces numuru 2024/S 002–003259 līgumslēdzēja iestāde atzina atklāto procedūru par nesekmīgu, jo neviens no saņemtajiem piedāvājumiem neatbilda līguma izpildei noteiktajām prasībām. Tāpēc līgumslēdzēja iestāde nolēma sākt sarunu procedūru bez iepriekšējas publicēšanas un aicināja sarunu procedūrā piedalīties divus pretendentus, kuri bija iesnieguši piedāvājumu atklātās procedūras laikā.

Termiņš piedāvājumu iesniegšanai sarunu procedūrā (bez iepriekšējas publicēšanas) bija 2024. gada 17. janvāris.

2024. gada 22. janvārī Komisija no "CRRC Qingdao Sifang Locomotive Co., Ltd." saņēma saskaņā ar RĀS 29. panta 1. punktu iesniegto paziņojumu, ko tai pārsūtīja līgumslēdzēja iestāde saistībā ar publiskā iepirkuma procedūru projektam "Bulgārija/Sofija: dzelzceļa un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas" bez iepriekšējas publicēšanas organizētās sarunu procedūras kontekstā.

2. Paziņotāja puse un paziņotais ārvalstu finansējums

Paziņotāja puse ir meitasuzņēmums, kura kapitāla lielākā daļa pieder "CRRC Sifang Co., Ltd.", kura īpašnieks savukārt ir "CRRC Corporation Limited". Vienlaikus paziņotājai pusei pieder daļas vairākos meitasuzņēmumos bez komerciālas autonomijas, kuri darbojas gan Ķīnā, gan Singapūrā, kā arī Argentīnā, Ēģiptē, Indonēzijā un Brazīlijā.

Paziņotāja puse nav ziņojusi par ārvalstu finansējumu, uz ko varētu attiekties RĀS 5. pants un kas, visticamāk, varētu kropļot iekšējo tirgu.

Paziņotāja puse ziņoja, ka tā nav saņēmusi nekādu atsevišķo ārvalstu finansējumu, kura vērtība uz katru trešo valsti ir 4 miljoni EUR vai vairāk.

Komisijas dienesti 2024. gada 24. janvārī paziņotājai pusei nosūtīja informācijas pieprasījumu ar atbildes sniegšanas termiņu 2024. gada 26. janvārī, lūdzot sniegt i) informāciju par attiecīgā uzņēmuma īpašumtiesību struktūru saskaņā ar RĀS 28. panta 1. punkta b) apakšpunktu; ii) informāciju par visiem ārvalstu finansējumiem, ko saņēmuši saskaņā ar iepriekšējo punktu identificētie subjekti, ja atsevišķā(-o) finansiālā(-o) finansējuma(-u) vērtība trīs gados pirms paziņošanas

[1] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/2560 (2022. gada 14. decembris) par ārvalstu subsīdijām, kas izkropļo iekšējo tirgu (OV L 330, 23.12.2022., 1. lpp.).
[2] https://ted.europa.eu/EN/notice/-/detail/531800-2023
[3] Pamatojoties uz 2024. gada 26. janvāra valūtas maiņas kursu, 1 Bulgārijas leva = 0,5111 EUR.

uz katru trešo valsti ir 4 miljoni EUR vai lielāka; iii) informāciju par to, vai tiešiem vai netiešiem "CRRC Corporation Limited" meitasuzņēmumiem trīs gadu laikā pirms paziņošanas ir piešķirti atsevišķi ārvalstu finansējumi, kuru vērtība uz katru trešo valsti ir 4 milj. EUR vai lielāka; un iv) attiecīgos gada pārskatus vai finanšu pārskatus par trim gadiem pirms paziņošanas. Paziņotāja puse atbildēja uz informācijas pieprasījumu noteiktajā termiņā.

3. **Norādes par ārvalstu subsīdiju esību**

Pamatojoties uz šajā posmā pieejamo informāciju ([4]), Komisija uzskata, ka ir pietiekamas norādes par to, ka paziņotāja puse saskaņā ar 28. panta 1. punkta b) apakšpunktu ir saņēmusi šādas ārvalstu subsīdijas RĀS 3. panta nozīmē:

— publiskā iepirkuma līgumi, kuru slēgšanas tiesības piešķirtas paziņotājai pusei un "CRRC Corporation Limited" subjektiem un kuru vērtība pārsniedz 7,5 miljardus EUR, kas deva ieguvumu paziņotājai pusei. Paziņotāja puse patiešām nesniedza pietiekamus pierādījumus tam, ka šie publiskā iepirkuma līgumi tika piešķirti "CRRC Corporation Limited" subjektiem konkurences tirgus apstākļos. Turklāt minētie līgumi un ar tiem saistītie ieguvumi attiecas tikai uz paziņotāju pusi;

— 2023. gada 30. jūnijā kopējais valsts dotāciju atlikums 804 miljonu EUR apmērā (uzskaitīts kā atliktie ienākumi), kas deva ieguvumu paziņotājai pusei un attiecas tikai uz paziņotāju pusi;

— valsts dotācijas, kas "nav dotācijas, kuras ir cieši saistītas ar uzņēmuma darījumdarbību", un kas darītas pieejamas "CRRC Corporation Limited" 2020. gadā ir 355 miljonu EUR apmērā, 2021. gadā – 301 miljona EUR apmērā, 2022. gadā – 234 miljonu EUR apmērā un 2023. gada pirmajā pusē – 51 miljona EUR apmērā; tās deva ieguvumu paziņotājai pusei un attiecas tikai uz paziņotāju pusi.

4. **Norāde uz iekšējā tirgus izkropļojumu**

Pamatojoties uz šajā posmā pieejamo informāciju, Komisija uzskata, ka ir pietiekamas norādes par to, ka 3. iedaļā provizoriski identificētās ārvalstu subsīdijas var uzlabot paziņotājas puses konkurētspēju iekšējā tirgū un tādējādi faktiski vai potenciāli negatīvi ietekmēt konkurenci iekšējā tirgū RĀS 4. panta nozīmē.

Iepriekš norādītā ārvalstu finansējuma kopējā summa ir aptuveni 1,745 miljardi EUR, tātad piecas reizes lielāka nekā paziņotājas puses piedāvājuma vērtība.

5. **Secinājums**

Ņemot vērā ārvalstu finansējuma kopējo summu un to, ka paziņotājas puses piedāvājumā, kas iesniegts attiecīgajā publiskā iepirkuma procedūrā, ir norādītas izmaksas, kuras ir ievērojami mazākas nekā līgumslēdzējas iestādes aplēstās izmaksas un konkurenta piedāvājums, Komisijai, pamatojoties uz izmeklēšanas kontekstā veikto finansējuma provizorisko izskatīšanu, ir pietiekamas norādes par to, ka paziņotājai pusei ir piešķirtas ārvalstu subsīdijas, kas var izkropļot iekšējo tirgu.

6. **Uzaicinājums iesniegt piezīmes**

Saskaņā ar RAS 10. panta 3. punkta d) apakšpunktu un 40. panta 1. punktu un Regulas (ES) 2023/1441 ("*FSIR*") 8. panta 1. punktu Komisija aicina ikvienu fizisku vai juridisku personu, dalībvalstis, kā arī trešo valsti, kas piešķīra 3. iedaļā identificētās ārvalstu subsīdijas, iesniegt piezīmes. Ja iesniegtajās rakstiskajās piezīmēs ir ietverta konfidenciālā informācija, iesniedzēja persona saskaņā ar *FSIR* 8. panta 3. punktu vienlaikus ar piezīmju konfidenciālo versiju nodrošina arī nekonfidenciālo versiju.

([4]) Neraugoties uz Komisijas lūgumu paziņotājai pusei iekļaut sarakstā visus subjektus, uz kuriem attiecas RĀS 28. panta 1. punkta b) apakšpunkts, Komisija norāda, ka ne visi subjekti bija iekļauti sarakstā, tāpēc nevar izslēgt, ka sarakstā neiekļautie subjekti ir saņēmuši papildu ārvalstu finansējumu, kas ir uzskatāms par ārvalstu subsīdijām.

Pienācīgi pamatotos gadījumos piezīmju sniedzēji var lūgt neizpaust to identitāti. Anonimitāti piešķirs, pamatojoties uz pieprasījumā skaidri izteiktu pamatotu iemeslu.

Lai nodrošinātu procedūras ievērošanu, piezīmēm jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 darbdienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu uz adresi grow-fsr-pp-notifications@ec.europa.eu, norādot atsauci FSP.100147.